



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY

B.A. Honours 6th Semester Examination, 2021

ARBACOR14T-ARABIC (CC14)

Time Allotted: 2 Hours

Full Marks: 50

*The figures in the margin indicate full marks.
Candidates should answer in their own words and adhere to the word limit as practicable.*

SECTION-A

2×5 = 10

1. أجب عن أيّ خمسة من الأسئلة التالية:

- (a) ما المراد بـ " الطائر " في قصيدة عصفور الجنة ؟
- (b) بيّن معنى : أوتارٌ وناياتٌ وعيـدانُ
- (c) اذكر مناسبة قرض قصيدة " عصفور الجنة "
- (d) متى كتب أحمد شوقي قصيدته " آية العَصْر في سَمَاءِ مِصْرَ " ؟
- (e) كم طائرة Airplane جاءت إلى مصر من فرنسا ؟ كما جاء في قصيدة "آية العَصْر في سَمَاءِ مِصْرَ"
- (f) ما معنى كلمة " المثنائي " في بيت

على دعاء المثنائي	وضجّة الندمان
-------------------	---------------

(g) ماذا تفهم من " قبور الشهداء " في بيت

ضاقَت الأرضُ بهم، فاتَّخَذُوا	في السَّمَوَاتِ قُبُورَ الشَّهْدَاءِ
-------------------------------	--------------------------------------

5×1= 5

ترجم أي فقرة إلى اللغة البنجالية أو الإنجليزية:

.2

(a)

رَوَّضْتُ بَعْدَ جِمَاحٍ، وَجَرْتُ	طَوَعَ سُلْطَانَيْنِ: عِلْمٌ، وَدَكَاةٌ
لَكَ خَيْلٌ بَجْنَحٍ أَشْبَهَتْ	خَيْلَ جَبْرِيلَ لِنَصْرِ الْأَنْبِيَاءِ
وَبَرِيدٌ يَسْحَبُ الذَّيْلَ عَلَى	بُرْدٍ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِطَاءٍ
تَطْلُعُ الشَّمْسُ، فَيَجْرِي دُونَهَا	فَوْقَ عُنُقِ الرِّيْحِ، أَوْ مَتْنِ الْعَمَاءِ
رِحْلَةُ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ مَا	لَبِثْتُ غَيْرَ صَبَاحٍ وَمَسَاءٍ

(b)

إِلَّا أَنْ حَلَّ الشُّعْرَاءُ شِعْرًا	وَمَنْ بِالشُّعْرِ كَالشُّعْرَاءِ يَفْهَمُ
وَذَلِكَ أَنَّهُ مِنْ قَبْلِ عَيْسَى	تَوَفَّى شَاعِرٌ فِي الشَّرْقِ مَلْهَمُ
أَضَاعَ الْعُمَرَ فِي طَلَبِ الْمَعَاصِي	يُحَلِّلُ مَا كَتَبَ اللَّهُ حَرَمُ
فَكَادَ إِلَى اللَّطَى يُلْقَى، جَزَاءً	لَمَّا مِنْ سَيِّئِ الْأَعْمَالِ قَدَمُ
وَلَكِنْ بَرَّهَ الْأَبْوَيْنِ غَطْلَى	مَسَاوْنُهُ فَخُلِّصَ مِنْ جَهَنَّمَ

10×1=10

إشرح أي فقرة من التالية مع ذكر السياق والسباق:

.3

(a)

قُلْ لِلْوَيْدَةِ غَدْرًا	هَمْ قَدْ أَجْنُوكَ دَهْرًا
فَجَدَدِي الْيَوْمَ عَمْرًا	قَضَيْتَهُ فِي الْقَنَانِي
رَدِّي حَيَاتِكَ فِينَا	فَإِنْ حَيَّيْتِ حَيِّنَا
نَعَمْ وَعَشْنَا سَنِينَا	فِي سَاعَةٍ مِنْ زَمَانِ
وَاشْفِي فَوَادِ الْكَلِيمِ	مِنْ كُلِّ جَرَحٍ قَدِيمِ

(b)

أَلَا يَا طَائِرَ الْفَرْدَوْسِ قَلْبِي لَكَ بَسْتَانُ
فَفِيهِ الزَّهْرُ وَالْمَاءُ وَفِيهِ الْغَصْنُ فَيَنَانُ
وَفِيهِ مِنْكَ أَنْعَامٌ وَفِيهِ مِنْكَ الْحَانُ
وَلِلْأَشْجَارِ أَوْتَارُ وَنَايَاتُ وَعَدَانُ
أَلَا يَا طَائِرَ الْفَرْدَوْسِ إِنَّ الشَّعْرَ وَجْدَانُ
وَفِي شَدْوِكَ شَعْرُ النَّفْسِ لَا زَوْرُ وَبَهْتَانُ

SECTION-B

$2 \times 5 = 10$

.4 أجب عن أيّ خمسة من التالية:

- (a) من أيّ مدينة جاءت طائرتان إلى مصر حيث كتب أحمد شوقي قصيدته : آية العُصْر في سَمَاءِ مِصْرَ؟ وفي أيّ سنة جاءتا ؟
- (b) اذكر اسم طائرتين جاءتا من فرنسا إلى مصر
- (c) في أيّ سنة قرض رشيد سليم الخوري قصيدته " حُضْنُ الأُم " ؟
- (d) إلى من أهدى رشيد سليم الخوري قصيدته " حُضْنُ الأُم "
- (e) لماذا قال الشاعر إله موسى " إلهاً قاسياً يَلْتَذُّ بالدم " ؟
- (f) في أيّ سنة لُقّب أحمد شوقي بأمير الشعراء؟
- (g) اختر أفضل بيت من قصيدة " حُضْنُ الأُم " وبيّن لماذا اخترته ؟

$5 \times 1 = 5$

.5 ألق الضوء على حياة أيّ واحد من الشعراء المذكورين أدناه باللغة العربية:

(a) عباس محمود العقاد

(b) عبد الرحمن الشكري

$10 \times 1 = 10$

.6 لخص أيّ واحد من التالية:

(a) آية العُصْر في سَمَاءِ مِصْرَ

(b) حُضْنُ الأُمِّ

N.B. : Students have to complete submission of their Answer Scripts through E-mail / Whatsapp to their own respective colleges on the same day / date of examination within 1 hour after end of exam. University / College authorities will not be held responsible for wrong submission (at in proper address). Students are strongly advised not to submit multiple copies of the same answer script.

—x—